

Mode d'emploi original - AREBOS Treuil électrique

AREBOS

Treuil électrique



Suivez bien toutes les mesures de sécurité contenues dans ce mode d'emploi afin de vous assurer une utilisation en toute sécurité.

CE

Merci de votre confiance en AREBOS.

Table des Matières

1. Consignes importantes	3
2. Explication des symboles	3
3. Consignes de sécurité	4
4. Construction	6
5. Spécifications techniques	7
6. Champ d'application.....	8
7. Assemblage et mise en service	8
8. Dépannage	10
9. Schémas de raccordement.....	11
10. Plan d'assemblage.....	12
11. Nettoyage et entretien.....	12
12. Une élimination respectueuse de l'environnement .	13
13. Révocation/Reprise	13
Déclaration de conformité UE	14

Merci d'avoir acheté notre produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit pour la première fois. Si vous donnez le produit à un tiers, ce manuel doit être remis avec le produit. Conservez le manuel d'instructions pour toute référence ultérieure. Les dessins de ce manuel peuvent ne pas correspondre aux objets physiques. Veuillez vous référer aux objets physiques.

1. Consignes importantes

- Lors du levage de la charge, si la force de levage est trop faible pour que la charge ne puisse être soulevée, vous devez vérifier que la tension sur place atteint $230\text{ V} \pm 5\%$.
- L'appareil fonctionne sous une tension de $230 \pm 5\%$. Si la tension ne répond pas aux exigences, la force de levage doit être réduite.
- En cas de dysfonctionnement, veuillez nous contacter ou faire appel à des spécialistes qualifiés.

2. Explication des symboles



Le marquage CE indique qu'un produit correspond aux dispositions légales des normes européennes et qu'il sera autorisé à être commercé.



Ce produit **ne doit pas** être jeté avec les ordures ménagères !



Avertissement ! Lisez attentivement les instructions de sécurité. Le non-respect des mesures de sécurité peut occasionner des graves blessures ou dommages. Gardez bien le mode d'emploi.



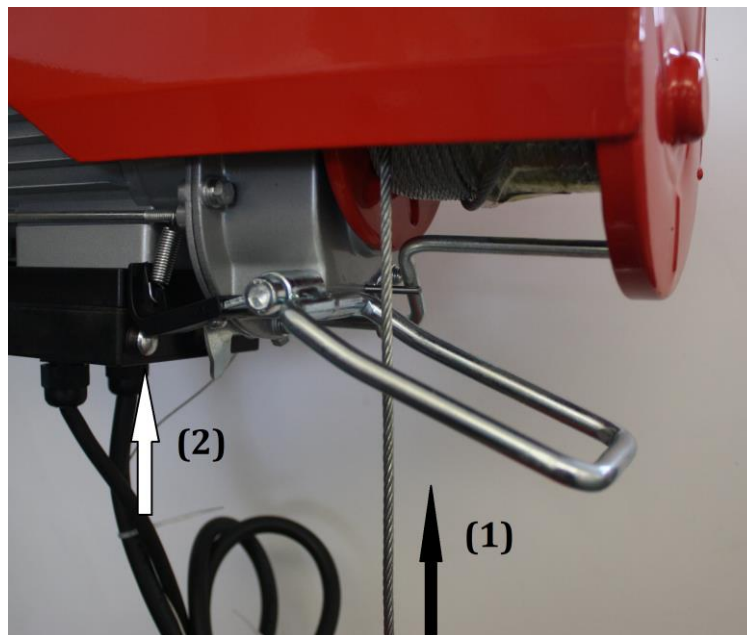
Soyez particulièrement prudent lors de l'utilisation de cet article.



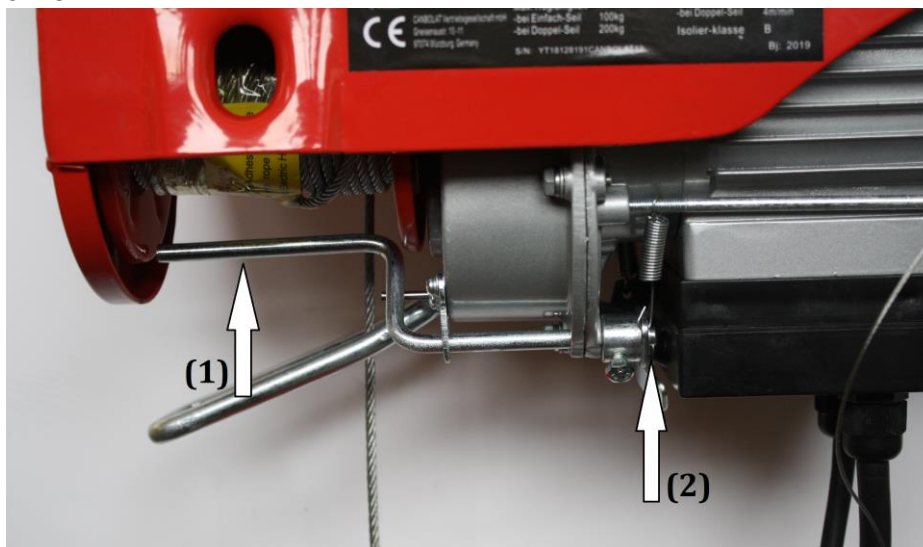
Ce produit a été testé et certifié par TÜV Rheinland. Le symbole "GS" signifie "sécurité éprouvée". Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG).

3. Consignes de sécurité

- Le treuil électrique est mieux exploité par des professionnels. L'utilisateur doit respecter les points suivants.
- Lisez attentivement le mode d'emploi avant de l'utiliser.
- L'utilisateur doit suivre strictement les instructions d'utilisation.
- Il est interdit de transporter des personnes avec l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil, il est nécessaire d'effectuer des tests de marche au ralenti et de vérifier les points inférieurs :
 - Si l'interrupteur bidirectionnel fonctionne bien et si le crochet se déplace de haut en bas.
 - Si les interrupteurs de fin de course fonctionnent bien. La bague d'arrêt devrait arrêter l'appareil après avoir tourné d'un certain angle.



- En haut : Le contrepois rouge (n° 5, voyez « Construction » page 4) pousse contre le guide de la corde (1) pendant la montée et interrompt le circuit lorsque l'interrupteur (2) est actionné.

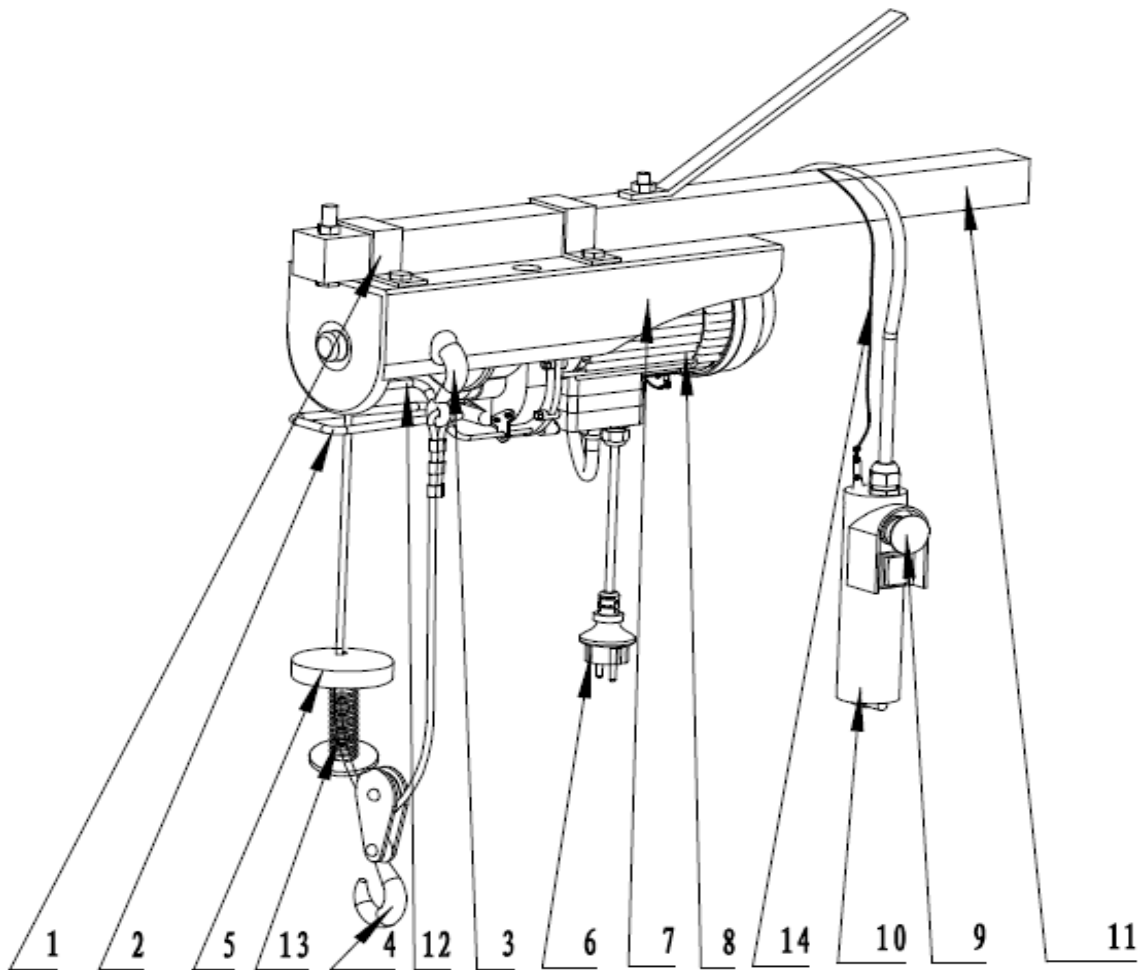


- En bas : Le câble appuie sur la broche métallique (1) lorsqu'il est déroulé et actionne le bouton (2) pour interrompre le courant.
 - S'il y a des bruits étrangers pendant l'opération.
 - Après avoir été endommagé ou après 20 heures de fonctionnement, le câble en acier doit être remplacé.
 - Vérifiez le disque de frein.
 - Après 20 heures de fonctionnement, effectuez le test pour une charge dynamique 1,1 fois et une charge statique 1,25 fois. Vérifiez si le disque de frein fonctionne correctement. Si des défauts sont présents, remplacez les accessoires en temps utile.
 - Avant l'opération, vérifiez si le crochet est déformé. Si c'est le cas, remplacez-le en temps utile.
 - Assurez-vous que le contrepoids se trouve sous le guide de la corde (voyez « Construction » page 4).
- Il est interdit de surcharger le treuil. Il est interdit de soulever un poids avec deux ou plusieurs appareils.
- Il est interdit de soulever le poids à un angle ou de le traîner sur le sol.
- Il est strictement interdit de soulever un objet fixé ou de soulever des poids supérieurs à la charge nominale.
- A utiliser uniquement à l'intérieur.
- Il est strictement interdit aux personnes de se tenir sous l'appareil lorsqu'elles soulèvent le poids.
- La charge nominale est indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Pour chaque tâche, il faut d'abord courir par à-coups jusqu'à ce que le câble d'acier soit bien tendu. Puis mettez en haut. Il est strictement interdit de démarrer directement le câble d'acier sans tirer.
- L'interrupteur de fin de course est un dispositif de sécurité destiné à empêcher le poids de dépasser la limite. L'interrupteur de fin de course ne doit pas être utilisé comme un interrupteur d'arrêt ni même être démonté.
- Si le frein ne fonctionne pas pendant le travail et le poids diminue rapidement, vous devez immédiatement appuyer sur le bouton « haut », puis sur le bouton « bas ». Après le déchargement, veuillez envoyer l'appareil pour réparation.
- Il est interdit de laisser le poids pendre en l'air pendant une longue période pour éviter la déformation des pièces. Veuillez ne pas effectuer de réparation ou d'inspection pendant votre travail.
- Veuillez vous assurer que toutes les pièces sont suffisamment lubrifiées. Lubrifiez le crochet, l'arbre du tambour à câble, la boîte de vitesses, les arbres et les roulements avec une graisse à base de calcium tous les 6 mois.
- Il est interdit de modifier ou de démonter toute partie du treuil.
- En fonction de la fréquence d'utilisation, le treuil doit être ramené pour une réparation complète après 20 heures de fonctionnement continu, au moins une fois par an.
- En cas de danger ou d'urgence. Lorsque le danger est écarté, tournez l'interrupteur dans le sens de la flèche pour réinitialiser l'arrêt d'urgence.



- Consultez les réglementations et exigences applicables du fabricant du treuil électrique lors du remplacement du câble métallique (câble de commande de la poignée).

4. Construction



1. Pince de maintien
2. Guide de corde
3. Crochet
4. Poulie
5. Contrepoids
6. Fiche
7. Boîtier
8. Moteur
9. Interrupteur d'arrêt d'urgence
10. Interrupteur haut-bas
11. Support de poulie (non compris dans l'étendue de livraison)
12. Fond de la tige d'extrémité
13. Unité de tampon à ressort
14. Câble de traction (Câble de connexion de la poignée)

Accessoires fournis

- Pince de maintien 2 pièces
- Ensemble de rouleaux 1 jeu
- Sous-couche plate 4 pièces
- Support de ressort 4 pièces

- Le moteur de levage de charge : Ce moteur est un moteur à condensateur magnétique monophasé et est isolé selon la classe B. Le mécanisme magnétique est conçu comme un frein et est utilisé pour une sécurité fiable.
- Boîte de vitesses : Ici, on utilise le réducteur de vitesse à deux étages. La roue dentée et l'arbre sont fabriqués en acier de haute qualité et sont traités thermiquement. Le moteur et la boîte de vitesses sont intégrés en une seule unité. Le boîtier, fabriqué par moulage sous pression de l'aluminium, est compact et beau.
- Tambour à câble et cadre : Le tambour à câble est poinçonné et formé avec de l'acier de haute qualité et soudé avec de l'acier tubulaire. Il est monté sur l'arbre de sortie et fait tourner un câble en acier pour tirer l'objet vers le haut. Le cadre est formé par poinçonnage et soudage avec des plaques d'acier de haute qualité. Il est conçu pour protéger et sécuriser le moufle électrique.
- Crochet : Le crochet est forgé dans de l'acier au carbone de haute qualité. Le poids soulevé est doublé grâce au crochet de la poulie.
- La commande : Dans l'unité de commande, il y a un double commutateur de direction pour déplacer le crochet de haut en bas. Il existe également un interrupteur d'arrêt d'urgence pour arrêter la machine en cas d'urgence.
- Ce dispositif comporte une partie supérieure et une partie inférieure.
 - Lorsque le poids monte et touche la bague d'arrêt de l'interrupteur de fin de course, celui-ci appuie sur la tige d'extrémité et actionne le disque de frein. Cela actionnera le contact de l'interrupteur pour couper le circuit et arrêter l'appareil pour assurer la sécurité.

5. Spécifications techniques

- Les valeurs nommées ici mentionnent uniquement la puissance de sortie du son. Il ne peut être attesté avec certitude que l'utilisateur doit porter une protection antibruit.
- Cela dépend de l'intensité du bruit que l'oreille de l'utilisateur peut supporter. Ceci est relatif, entre autres, aux conditions environnementales (comme la présence d'autres sources de bruit). L'utilisateur doit toujours porter une protection anti bruit pour son propre intérêt également lorsque cela n'est pas explicitement exigé pendant qu'il utilise la machine.

Type d'appareil	AR-HE-SW100	AR-HE-SW200	AR-HE-SW300	AR-HE-SW400	AR-HE-SW500
Tension nominale	230V~	230V~	230V~	230V~	230V~
Fréquence nominale	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Puissance	500W	1000W	1050W	1300W	1300W
Courant assigné	2.2A	4.35A	4.57A	5.65A	6.96A
Capacité de charge maximale	100kg	200kg	300kg	400kg	500kg
- crochet simple	200kg	400kg	600kg	800kg	1000kg
- crochet double					
Vitesse	8m/min	8m/min	8m/min	9m/min	8m/min
- câble simple	4m/min	4m/min	4m/min	4.5m/min	4m/min
- câble double					
Hauteur de réception	12m	12m	12m	12m	12m
- câble simple	6m	6m	6m	6m	6m
- câble double					
Diamètre du câble	3.0mm	4.0mm	4.5mm	5.0mm	6.0 mm

Type de protection	IP54	IP54	IP54	IP54	IP54
Résistance au tirage câble d'acier	1870 N/mm ²	1870 N/mm ²	1870 N/mm ²	1960 N/mm ²	1870 N/mm ²
Catégorie de moteur	M1	M1	M1	M1	M1
Méthode de travail	S3 20% 10min	S3 20% 10min	S3 20% 10min	S3 20% 10min	S3 20% 10min
Poids	11kg	17kg	18kg	20kg	27 kg
Niveau de pression Acoustique*	80 dB(A)	80 dB(A)	80 dB(A)	80 dB(A)	80 dB(A)
Niveau de puissance acoustique*	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)

*Les méthodes de mesure et les conditions de fonctionnement détaillées pendant les mesures des émissions sonores doivent être fournies. (EN 14492-2 7.2 b))

- Cette valeur signifie que seul le plus grand bruit que l'appareil peut produire. Il n'est pas possible de décider ici si l'opérateur doit porter une protection auditive. Cette question dépend de la quantité de bruit qui atteint l'oreille de l'opérateur et de l'existence éventuelle d'autres sources de bruit à proximité.
- Bien que cela ne soit pas clairement indiqué, le port de protections auditives est recommandé pour assurer la sécurité de l'opérateur.
- Cette unité utilise le système de travail cyclique avec interruptions. Opération 2 minutes, pause 8 minutes. Toutes les 10 minutes, formez un cycle de travail cyclique avec des interruptions.

6. Champ d'application

- Les treuils se caractérisent par leur faible volume, leur poids léger, leur installation facile et leur utilisation fiable. Le moteur de levage de charge utilise une alimentation électrique monophasée 230 V ± 5% / 50Hz ± 1% et constitue un outil idéal pour les tâches de levage de charge dans la finition intérieure des maisons ou sur les chantiers de construction.

7. Assemblage et mise en service

- **Attention !** Le treuil est destiné à un usage domestique uniquement ! Il n'est pas destiné aux applications commerciales continues. Cet appareil ne peut être utilisé en toute sécurité que si vous avez lu ce mode d'emploi et les consignes de sécurité et si vous avez suivi toutes les instructions.
- Après le déballage, veuillez vérifier que les pièces et accessoires sont conformes au mode d'emploi, que le treuil n'a pas été endommagé par des chocs ou des impacts, que les connexions de câbles sont irréprochables et que le moteur n'a pas été endommagé par la pluie ou l'eau. En cas de dégâts dus à la pluie ou à l'eau, un traitement à sec doit être effectué pour que la résistance d'isolation soit supérieure à 0.5MΩ.
- Veuillez faire quelques préparatifs avant la mise en service.
- Assurez-vous que la tension de votre alimentation secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique et que l'appareil est équipé de la bonne prise secteur.
- Veuillez effectuer une marche à vide et vérifier avant la mise en service :
 - La flexibilité de l'interrupteur de commande de montée et de descente permet de contrôler le levage et la descente du crochet de charge.

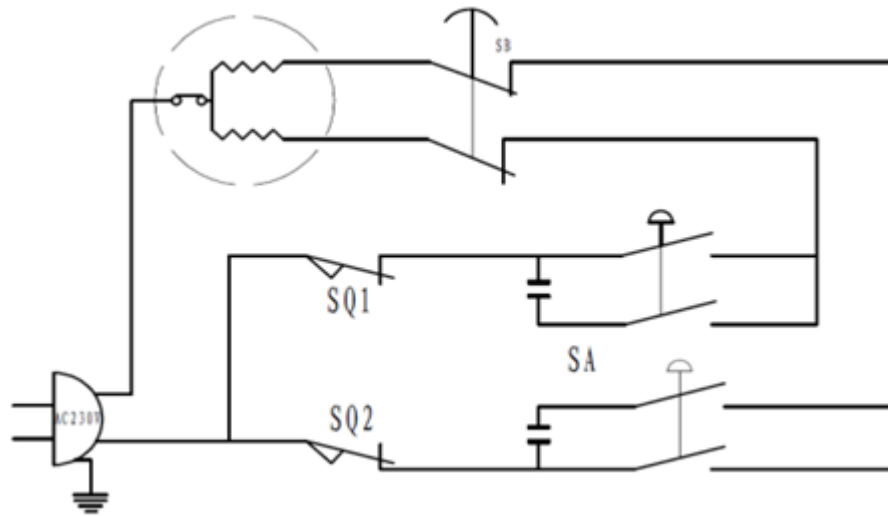
- La flexibilité de l'interrupteur de l'opérateur de montée et de descente permet de contrôler le levage et la descente du crochet de charge.
- La flexibilité de la fourchette de limite inférieure assure la déconnexion des circuits.
- Tout bruit inhabituel au cours du processus de démarrage.
- Le câble en acier peut être endommagé (fendu ou plié).
- Le treuil électrique est fixé en haut. Fixez le treuil à la traverse avec un clip de retenue. Le treuil avec une pince est à nouveau fixé à la colonne de support. La colonne de support est correctement fixée au poste de travail selon les exigences du client. La colonne de support doit être montée de manière solide et stable et doit pouvoir supporter la charge nominale à long terme.
- Ce treuil électrique utilise une alimentation électrique monophasée. La tension nominale est de 230V±5%, la fréquence nominale de 50Hz±1%. Le moteur doit être mis à la terre de manière fiable. Une protection contre les surintensités doit être installée dans le circuit d'alimentation électrique.
- Après connexion à l'alimentation électrique, le treuil peut être déplacé de haut en bas en mode manuel. Il est possible d'effectuer des mises en service ascendantes et descendantes en fonctionnement à vide. Ce n'est que lorsque le mouvement de montée et de descente est fiable et que le frein fonctionne correctement que le treuil peut être testé en mode de charge.
- Le treuil électrique est doté d'une protection contre la surchauffe. Si l'appareil s'arrête pour cause de surchauffe, veuillez attendre que l'appareil ait refroidi à nouveau. Par conséquent, évitez de courir trop fréquemment lorsque l'appareil fonctionne sous charge.
- La température ambiante doit être comprise entre 5 et 40°C. La hauteur au-dessus du niveau de la mer doit être inférieure à 1000 m. L'humidité ambiante doit être de 30 à 95 %. La température pour le stockage et le transport est de -25 à 55°C.
- Conformément aux exigences de la norme EN60204-32 :2008, le test 2 du chapitre 18.2.2 doit être effectué par l'utilisateur final après l'installation.

8. Dépannage

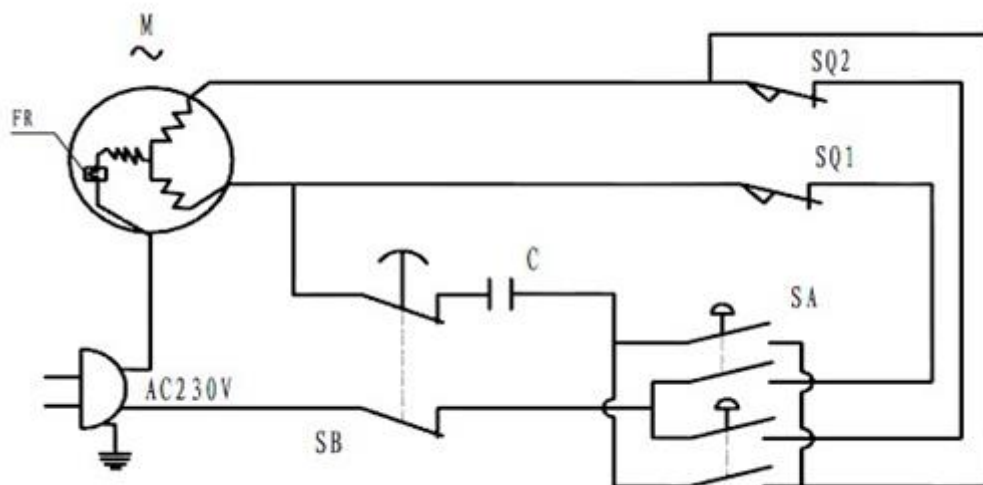
Pannes souvent	Cause	Solution
L'interrupteur haut/bas est enfoncé, mais le moteur ne tourne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'alimentation électrique n'est pas connectée. 2. Fil cassé ou déchiré. 3. Erreur de commutation. 4. Condensateur brûlé. 5. L'interrupteur de fin de course n'est pas rétabli ou est défectueux. 6. Fil brisé à l'interrupteur. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Branchez l'alimentation électrique. 2. Vérifiez et rebranchez le fil. 3. Réparez ou remplacez l'interrupteur. 4. Remplacez le condensateur. 5. Vérifiez l'interrupteur de fin de course ou remplacez l'interrupteur. 6. Attendez le refroidissement ou remplacez l'interrupteur.
Le bouton de double sens est enfoncé. Le moteur génère beaucoup de bruit, mais ne peut pas soulever la charge.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tension secteur trop faible. 2. Condensateur endommagé. 3. Le frein n'est pas complètement desserré. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajustez la tension du secteur. 2. Changez de condensateur. 3. Envoyez à un spécialiste.
Après une panne de courant, le frein ne peut pas freiner ou l'appareil glisse trop vers le bas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Écart trop grand. 2. Ressort de frein déchiré. 3. Disque de frein usé. 4. Disque de frein trop sale. 	Envoyez à des professionnels.
Le bruit augmente anormalement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mauvaise lubrification. 2. Engrenage et roulement endommagés après une longue utilisation. 3. Une erreur de montage ou d'impact. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lubrifiez suffisamment. 2. Changez de roue dentée ou de palier. 3. Vérifiez les pièces d'assemblage ou réparer les joints.
Le boîtier du treuil est sous tension.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mise à la terre défectueuse ou non présente. 2. Les connexions internes touchent le boîtier. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la mise à la terre et effectuez-la correctement. 2. Vérifiez les connexions internes.
L'interrupteur de fin de course ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'interrupteur de fin de course défectueux. 2. L'interrupteur bloqué. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez ou remplacez le commutateur de fin de course. 2. Vérifiez, réparez ou remplacez l'interrupteur de fin de course.

9. Schémas de raccordement

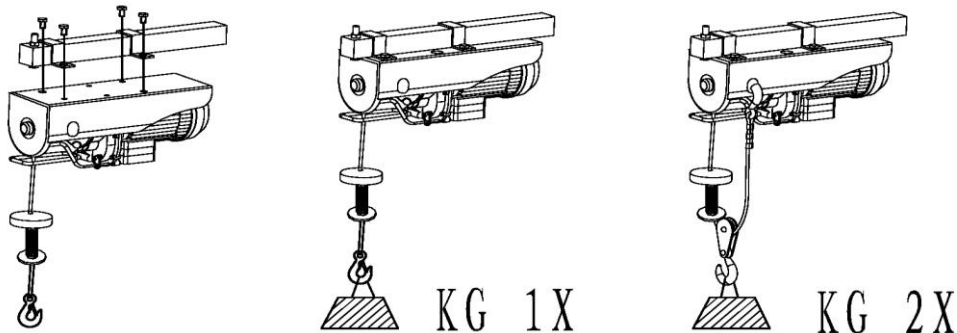
AR-HE-SW100, AR-HE-SW200, AR-HE-SW300



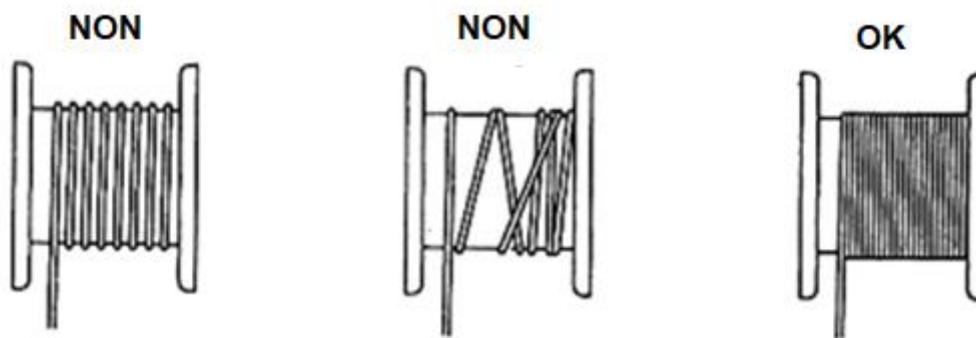
AR-HE-SW400, AR-HE-SW500



10. Plan d'assemblage



Méthode correcte d'enroulement des câbles en acier



11. Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant d'effectuer des travaux sur celui-ci.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et un peu de savon liquide. N'utilisez jamais de détergents ou de solvants, car ils peuvent endommager les pièces en plastique de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement la longueur totale du câble d'acier pour détecter les dommages et le fonctionnement de l'angle limite (remontez le treuil du câble jusqu'à ce que le poids limite active l'angle limite de l'interrupteur de fin de course).
- Si le câble en acier est endommagé (fendu ou plié), il doit être remplacé par des pièces de rechange d'origine par un professionnel.
- Lors de l'installation du câble, veillez à respecter le poids limite pour assurer un arrêt sûr.
- Vérifiez la libre circulation de tous les composants mécaniques après avoir débranché le cordon d'alimentation.
- Remplacez les pièces perdues uniquement par des pièces d'origine.
- Assurez un recyclage professionnel à la fin du cycle de vie.

12. Une élimination respectueuse de l'environnement

Avertissement Risque d'étouffement ! Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Ne laissez jamais les enfants jouer avec du matériel d'emballage.

Élimination et emballage

- L'emballage de votre appareil est composé de matériaux nécessaires pour garantir une protection efficace pendant le transport. Ces matériaux sont entièrement recyclables et réduisent ainsi l'impact sur l'environnement. Déposez l'emballage dans un conteneur pour matériaux recyclables.

Élimination des appareils usagés

- Les appareils usagés doivent être éliminés conformément aux directives et aux dispositions de l'élimination des déchets locale. Renseignez-vous auprès de votre administration locale pour connaître l'adresse du centre de recyclage le plus proche et déposez-y votre appareil.



Le symbole de la poubelle barrée sur un appareil électrique ou électronique usagé signifie que celui-ci ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Des points de collecte pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) sont disponibles gratuitement près de chez vous. Vous obtiendrez les adresses auprès de votre municipalité ou administration locale. Vous pouvez vous informer sur notre site Internet www.arebos.de sur les autres possibilités de restitution que nous avons créées.

La collecte sélective des Déchets d'équipements électriques et électroniques a pour but de permettre la réutilisation, le recyclage ou d'autres formes de valorisation des Déchets d'équipements électriques et électroniques et d'éviter les conséquences négatives de leur élimination sur l'environnement et la santé humaine.

Notre numéro de service clientèle : Tél. +33 (0) 971 076 016

Fax: +49 (0) 931 4523 2799 / E-Mail: info@arebos.de

Adresse du bureau: Canbolat Vertriebs GmbH • Gneisenaustraße 10-11 • 97074 Würzburg

L'adresse de retour figure dans l'impressum : <https://www.arebos.de/impressum/>

13. Révocation/Reprise

- Vérifier que le produit n'a pas été endommagé pendant le transport. Signalez immédiatement les éventuels dommages à l'entreprise de transport avec laquelle le produit a été livré.
- **Révocation/Reprise** : veuillez noter que le remboursement intégral du montant de l'achat ne peut être effectué que si le produit retourné n'a pas été utilisé, est neuf et dans son emballage d'origine.

Déclaration de conformité UE

Nous, la

Canbolat Vertriebs GmbH, Gneisenaustraße 10-11, 97074 Würzburg, Allemagne

déclarons par la présente que l'équipement décrit ci-dessous, en vertu de sa conception et de sa construction et dans les versions mises sur le marché par nous, est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité pertinentes des directives de l'UE (2006/42/EC, 2014/30/EU).

Nom du produit AREBOS	Treuil électrique 100/200 kg	Treuil électrique 200/400 kg	Treuil électrique 300/600 kg	Treuil électrique 400/800 kg	Treuil électrique 500/1000 kg
Numéro de modèle :	AR-HE-SW100	AR-HE-SW200	AR-HE-SW300	AR-HE-SW400	AR-HE-SW500
Numéro d'article :	4260199757475	4260199757482	4260199757499	4260199757505	4260199757512

La présente déclaration de conformité perd toute validité en cas de toute modification de l'appareil effectuée sans notre accord.

Testé selon :

Normes harmonisées appliquées :

EN 14492-2: 2006+A1

EN 14492-2+A1/AC :2010

EN 60204-32: 2008

EN 55014-1: 2006+A1

EN 55014-2: 1997+A1+A2

EN 61000-3-2: 2006+A1+A2

EN 61000-3-3: 2003

AfPS GS 2014:01

06/42/EG

Date/Signature Fabricant/Lieu :

Würzburg, 15 mars 2022



Signature :

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, directeur général

Représentatif de ces instructions d'utilisation/données techniques :

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, directeur général

Adresse du bureau :

Canbolat Vertriebs GmbH

Gneisenaustraße 10 – 11

D-97074 Würzburg

L'adresse de retour figure dans l'impressum : <https://www.arebos.de/impressum/>

Numéro d'identification de TVA : DE 263752326

Le tribunal de l'inscription au registre du commerce est Würzburg, HRB 10082

N° Inscr. DEEE: DE 61617071